

READ BEFORE USE
LIRE AVANT UTILISATION
LEA ANTES DE USAR

Visit hamiltonbeach.com for delicious recipes, tips, and to register your product online!



Consultez hamiltonbeach.ca pour de délicieuses recettes, des conseils pratiques et pour enregistrer votre produit !

¡Visite hamiltonbeach.com.mx para recetas deliciosas, consejos, y para registrar su producto en línea!

Questions?

Please call us – our friendly associates are ready to help.
USA: 1.800.851.8900

Questions ?

N'hésitez pas à nous appeler – nos associés s'empresseront de vous aider.
CAN : 1.800.267.2826

¿Preguntas?

Por favor llámenos – nuestros amables representantes están listos para ayudar.

MEX: 01 800 71 16 100

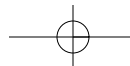
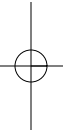
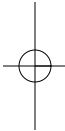
Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

**Hamilton
Beach®**

TrueAir®
Air Purifier
Épurateur d'air
Purificador de aire



English	2
Français	9
Espanol	16



IMPORTANT SAFEGUARDS

In order to prevent the risk of fire, electric shock, personal injury, or damage to property, follow these instructions carefully. When using electric appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

1. Read all instructions before using this air purifier. Save these instructions for reference.
2. Do not immerse this product in water or splash water on it. An electrical short may result in shock or fire.
3. Do not handle the plug with wet hands; electrical shock may occur, resulting in injury or death.
4. Never attempt to disassemble or alter the product in any way not instructed by this manual. Shock, fire, or bodily injury may occur. Contact Hamilton Beach at 1-800-851-8900 (U.S.) or 1-800-267-2826 (Canada) for assistance.
5. Do not operate this product in any greasy environment, such as in the kitchen. This product is not intended to filter oil or grease from the air.
6. Do not operate this product near an open fire. It may ignite and cause fire, resulting in bodily injury or property damage.
7. Do not operate this product in a garage or other area with oil or chemicals such as solvents or insecticides.
8. Always unplug the power cord from the receptacle when the air purifier is not in use, before cleaning, when replacing parts, or before moving to another location.
9. Do not insert foreign objects into the product for any reason. Bodily injury or property damage may occur.
10. Do not use this product outdoors. It is intended for indoor use only.
11. Do not use air purifier in unheated areas such as a garage or porch.
12. Do not operate this air purifier without the outlet grille in place or if the outlet grille is broken or damaged.
13. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this air purifier with any solid-state speed control device.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

This appliance is intended for household use only.

WARNING! Shock Hazard: This appliance has a polarized plug (one wide blade) that reduces the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

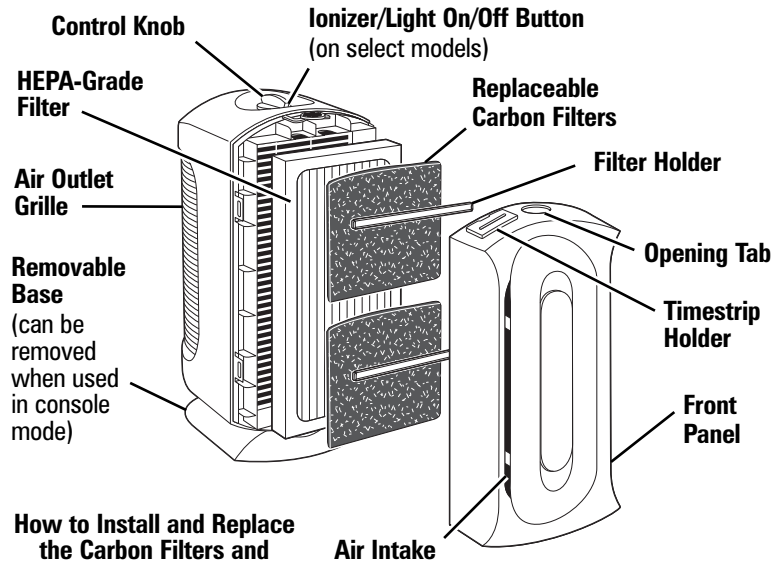
HOW THE AIR PURIFIER WORKS

The air purifier functions as an air cleaner by helping to remove particulates (such as pet dander, dust, pollen, mold and mildew spores) from the air.

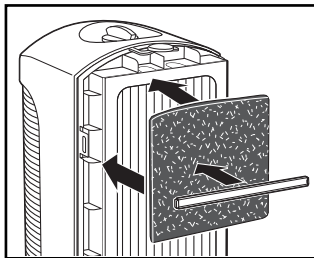
The air is cleaned in four stages:

1. A fan draws air through the sides of the front panel.
2. The permanent prefilter captures large particles (such as dog or cat hair), while the two carbon filters assist in removing odors. The HEPA-grade filter then removes particles as small as 3 microns from the air at 99% effectiveness.
3. The ionizer (on select models) then releases negative ions into the air which attract positively charged particles.
4. The purified air is then released through the back of the unit.

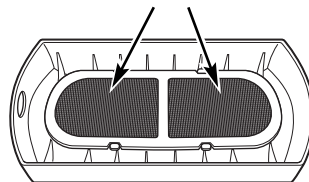
Parts and Features



How to Install and Replace the Carbon Filters and Filter Holder



Permanent Prefilter (located on inside front panel)

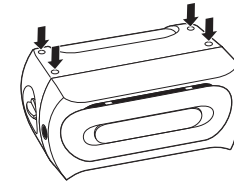


Control Knob – Turn the control knob to the desired setting. There are five settings:

- *Off*
- *WhisperClean™* – Use for quiet, nighttime operation or for constant low-speed filtration.
- *Medium* – Provides a higher fan speed; use to quickly filter dust, pollen, etc., from a room.
- *QuickClean™* – Provides cleaning during acute needs.
- *Ionizer* – On select models, the ionizer will activate for fresher, cleaner air. Also illuminated with a soft blue ambient light (on select models).

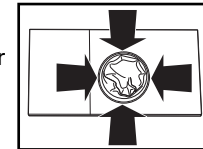
Adhesive Feet

Four adhesive feet are provided to use the air purifier in console mode as shown on the front cover. Adhere the feet to indentations as shown in the illustration.



How to Replace the Timestrip Cartridge:

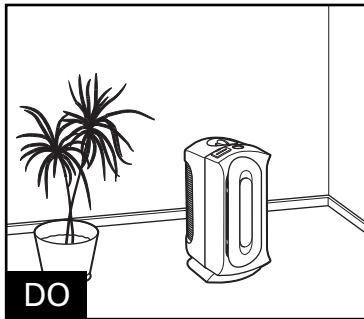
1. Press firmly on foil bubble on the cartridge to activate. A red line will appear a few moments later on the left side of the holder to indicate it has been correctly activated.
2. Slide activated cartridge into the plastic holder on unit.
3. The activated cartridge will “count down” for 3 months, indicating that it is time to replace the filter.



Selecting a Location

The air purifier is designed for easy use and maintenance. Make sure to remove all packing materials and properly install the permanent filter before use.

Remember to remove the plastic bag around filters before using.



- Place the air purifier on a flat, stable surface.
- Place the air purifier near an electrical outlet where it is out of the way. Make sure that the air purifier and the cord do not present tripping hazards.
- Select a central location with adequate air circulation.
- Turn off and unplug the air purifier before moving or servicing it, or if it will not be used for several days.
- Route the electrical cord clear of furniture to prevent damage from pinching.



- Do not stand, sit, or place any objects on the air purifier. It is not designed to support additional weight.
- Do not block the air intake and outlet grilles with drapes, curtains, or blinds. This may cause reduced performance.
- Do not use in a kitchen, garage, or area with grease, oil, or chemicals such as solvents or insecticides.
- Do not place on or near heat sources such as stoves, radiators, or heaters, or in direct sunlight.
- To reduce electrical noise and interference, do not place on or near, or plug into the same outlet as TVs, baby monitors, or cordless phones.

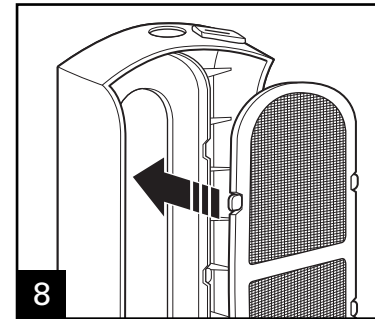
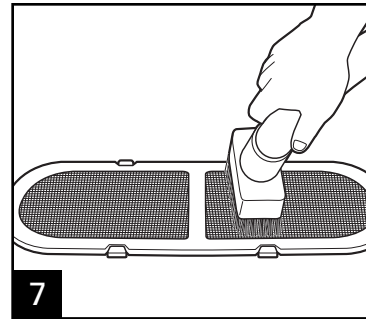
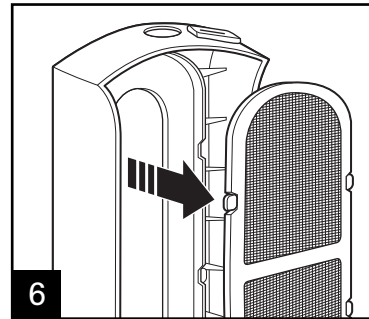
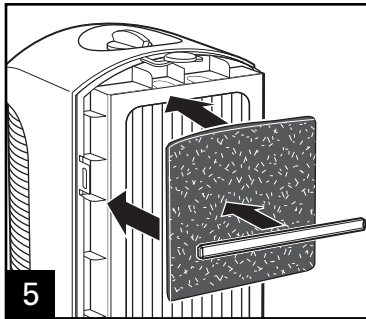
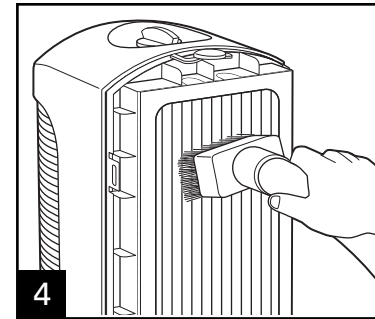
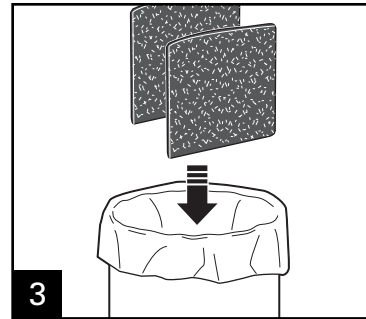
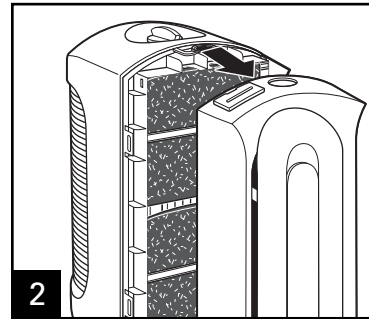
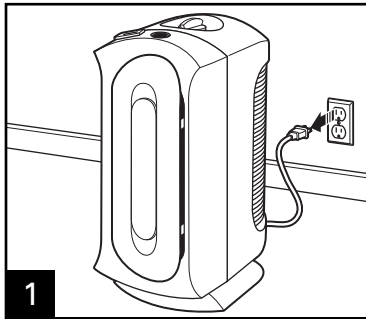
Cleaning

⚠ WARNING

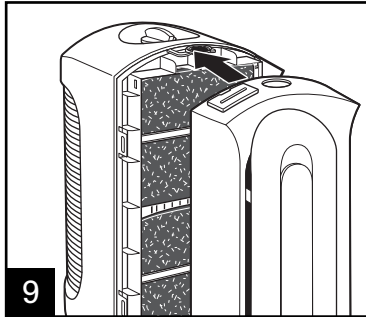
Electrical Shock Hazard.

Disconnect power before cleaning. Do not immerse unit in any liquid.

Remember to activate a new timestrip cartridge when replacing the carbon filters.



Cleaning (cont.)



Filters should last up to 3 months, depending on use.

Always discard used filters. Timestrip cartridges are included with new filters and should be replaced along with filters. Filters may be purchased through www.hamiltonbeach.com or through Consumer Affairs 1.800.851.8900.

Use only Hamilton Beach Brands, Inc., filters.

3-Pack Filters
04234_ Pet

Single-Pack Filters
04294_ Pet

Troubleshooting

PROBLEM

Unit will not turn on.

Reduced airflow or poor filtering.

PROBABLE CAUSE

- Is the unit plugged in?
- Is the control knob turned on?
- The air intake or air outlet grille may be blocked. Make sure nothing is in front of or directly behind the unit.
- The filter may be clogged. Clean the filter with a vacuum if needed.
- The permanent prefilter may be clogged. We recommend vacuuming the permanent prefilter every 1–3 months, depending on usage conditions.
- Replace carbon filters every 90 days, or sooner, depending on usage. Remember to replace your timestrip cartridge when doing so. See “How to Replace the Timestrip Cartridge” in the Parts and Features section.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use.

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit hamiltonbeach.com in the U.S. or hamiltonbeach.ca in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

DIRECTIVES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet épurateur d'air. Conserver ces instructions pour référence ultérieure.
2. Ne pas immerger ce produit dans l'eau ni l'asperger d'eau. Un court-circuit risque de causer un choc ou un incendie.
3. Ne pas toucher à la fiche de branchement avec des mains mouillées; un choc électrique risque de se produire et peut causer une blessure ou la mort.
4. Ne jamais tenter de démonter ou de modifier le produit d'une manière qui ne soit pas mentionnée dans ce manuel. Un choc, un incendie ou une blessure peut en résulter. Communiquer avec Hamilton Beach au 1-800-851-8900 (É.-U.) ou 1-800-267-2826 (Canada) pour de l'aide.
5. Ne pas faire fonctionner ce produit dans un environnement gras tel que la cuisine. Ce produit n'est pas conçu pour filtrer l'huile ou la graisse de l'air.
6. Ne pas faire fonctionner ce produit près d'une flamme nue. Il peut s'enflammer et causer un incendie, des blessures ou des dommages matériels.
7. Ne pas faire fonctionner ce produit dans un garage ou un autre endroit en présence d'huile, de produits chimiques tels que les solvants ou les insecticides.
8. Débrancher toujours le cordon d'alimentation de la prise lorsque l'épurateur d'air n'est pas utilisé, avant le nettoyage, le remplacement de pièces ou avant de le déménager à un autre endroit.
9. N'introduire aucun corps étranger dans le produit pour quelque raison que ce soit. Des blessures ou dommages matériels peuvent se produire.
10. Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur. Il est conçu pour utilisation à l'intérieur seulement.
11. N'utilisez jamais votre épurateur d'air dans un espace non chauffé, comme un garage ou un porche.
12. Ne pas faire fonctionner cet épurateur d'air sans que la grille de sortie ne soit en place ou si la grille de sortie est brisée ou endommagée.
13. **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser cet épurateur d'air avec un dispositif de contrôle de vitesse transistorisé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

AUTRES RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ DU CONSOMMATEUR

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

AVERTISSEMENT ! Danger d'électrocution : Cet appareil électroménager possède une fiche polarisée (une broche large) qui réduit le danger d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si la fiche n'entre pas bien, retournez-la. Si elle continue à ne pas bien entrer, demandez à un électricien de remplacer la prise.

La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui du grille-pain ou supérieur. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

Afin d'éviter une surcharge électrique, évitez d'utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que le centre de boissons.

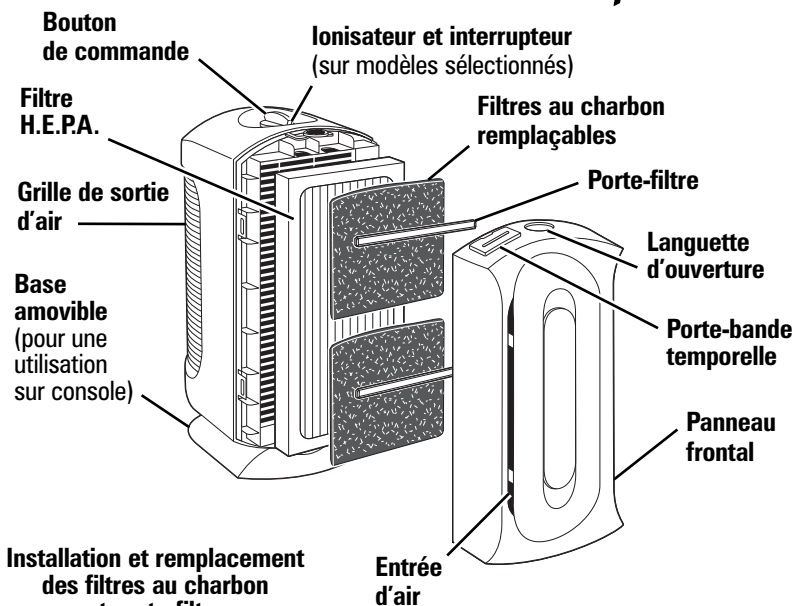
FONCTIONNEMENT DU ÉPURATEUR D'AIR

Votre épurateur d'air nettoie l'air en aidant à enlever de l'air des saletés (poils d'animaux, poussière, pollen, moisissure et spores).

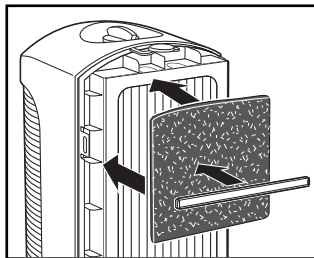
L'air est nettoyé en quatre étapes :

1. Un ventilateur aspire l'air par les côtés du panneau.
2. Le pré-filtre permanent capture les grosses particules (comme les poils de chien ou de chat) alors que les deux filtres au charbon capturent les mauvaises odeurs. Le filtre H.E.P.A. capture ensuite les particules aussi petites que 3 microns de l'air avec une efficacité de 99 %.
3. Ensuite, l'ioniseur d'air (sur certaines modèles) libère dans l'air les ions négatifs, qui attirent les particules chargées positivement.
4. L'air purifié sort alors de l'arrière de l'appareil.

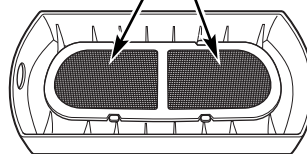
Pièces et caractéristiques



Installation et remplacement des filtres au charbon et porte-filtre



Filtre primaire permanent (situé à l'intérieur du panneau frontal)

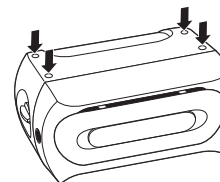


Bouton de commande – Tourner le bouton de réglage de vitesse du ventilateur au réglage désiré. Il y a cinq réglages :

- *Off (arrêt)*
- *WhisperClean^{MC}* – L'utiliser pour un fonctionnement silencieux la nuit ou pour une filtration constante à faible vitesse.
- *Med* – Permet une vitesse de ventilation plus élevée; l'utiliser pour filtrer rapidement la poussière, le pollen, etc. d'une pièce.
- *QuickClean^{MC}* – Permet le nettoyage en cas de besoins pressants.
- *Ionizer* – Sur les modèles sélectionnés, l'ioniseur s'activera pour rafraîchir et nettoyer l'air. Également illuminé avec une lumière d'ambiance bleu doux (sur certains modèles).

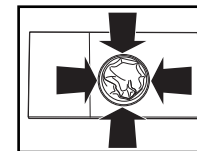
Patte antidérapante

Quatre pattes antidérapantes fournies pour l'utilisation sur console de l'épurateur d'air comme illustré sur couvercle frontal. Coller les pattes aux empreintes comme démontré sur l'illustration.



Remplacement de la cartouche avec bande temporelle :

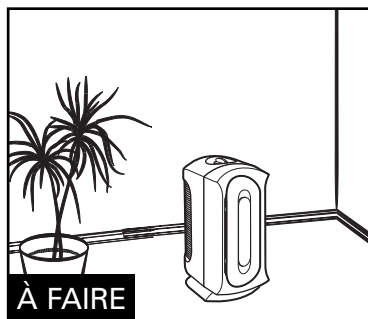
1. Activer la cartouche en appuyant fermement sur la bulle aluminisée. L'activation correcte est indiquée par une ligne rouge apparaissant quelques instants plus tard sur le côté gauche du support.
2. Glisser la cartouche activée dans le support de plastique sur l'appareil.
3. La cartouche activée effectuera le « compte à rebours » d'une durée de 3 mois pour indiquer qu'il est temps de changer de filtre.



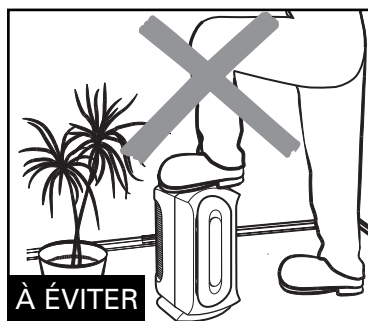
Choix du bon endroit

Votre épurateur d'air est conçu pour une utilisation et un entretien faciles. Assurez-vous d'enlever tous les matériaux d'emballage et de bien installer le filtre permanent avant toute utilisation.

Enlevez le sac en matière plastique qui entoure les filtres avant tout usage.



- Placer l'épurateur d'air sur une surface plane et stable.
- Placer l'épurateur d'air près d'une prise où il ne constitue pas une obstruction. Veiller à ce que l'épurateur d'air et le cordon ne présentent pas de risque de trébuchement.
- Choisir un emplacement central bénéficiant d'une circulation d'air adéquate.
- Éteindre et débrancher l'épurateur d'air avant de le déplacer ou d'en faire l'entretien, ou s'il ne sera pas utilisé pendant plusieurs jours.
- Acheminer le cordon d'alimentation ou la rallonge à l'écart des meubles pour éviter de coincer le cordon ou la rallonge et de l'endommager.

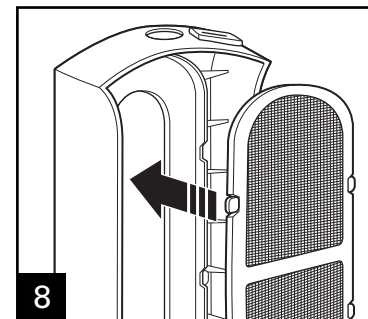
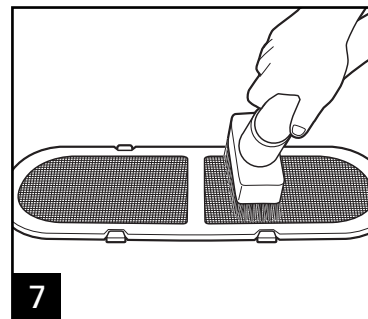
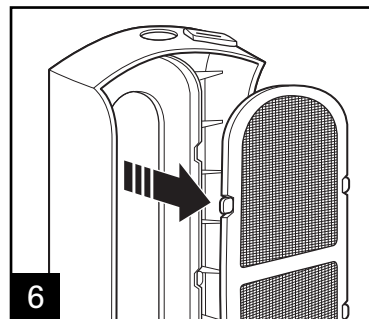
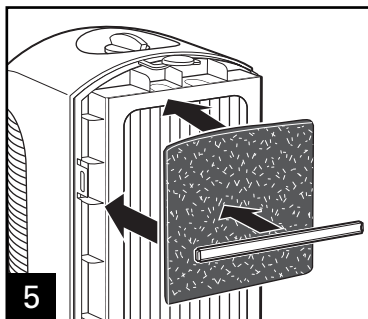
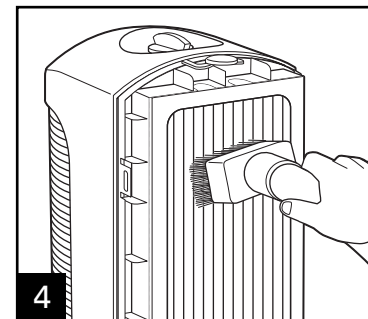
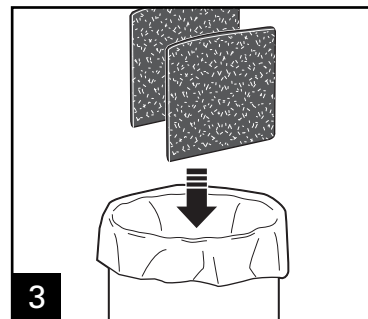
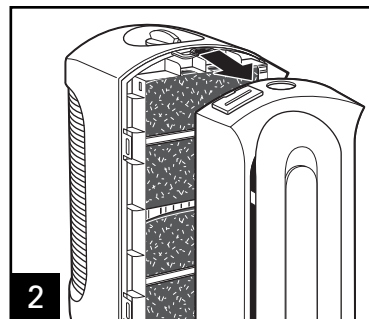
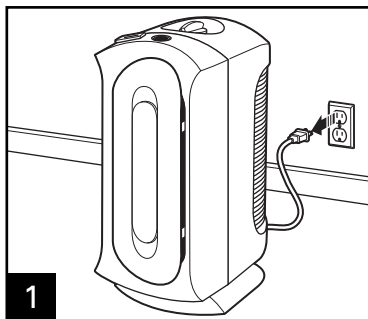


- Ne pas monter, s'asseoir ou placer des objets sur l'épurateur d'air. Il n'est pas conçu pour supporter un poids additionnel.
- Ne pas obstruer la prise d'air et les grilles de sortie avec des tentures, rideaux ou des stores. Ceci risque de réduire la performance.
- Ne pas utiliser dans une cuisine, un garage ou un endroit où il y a de la graisse, de l'huile ou des produits chimiques tels que les solvants ou les insecticides.
- Ne pas placer l'appareil sur ou près des sources de chaleur telles que les cuisinières, radiateurs ou chaufferettes ou en plein soleil.
- Pour réduire les parasites d'origine électrique et l'interférence, ne pas placer sur ou à proximité de téléviseurs, appareils de surveillance des bébés ou téléphones cellulaires ni le brancher dans la même prise.

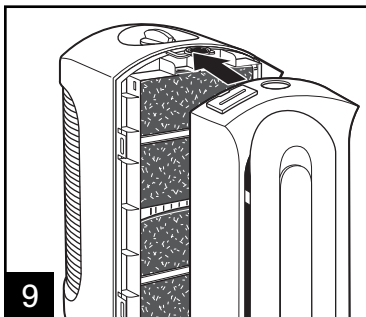
Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT Risque d'électrocution.

Débranchez l'appareil avant le nettoyage. Ne pas immerger l'appareil dans aucun liquide. Se souvenir d'activer une nouvelle cartouche avec bande temporelle lors du remplacement des filtres au charbon.



Nettoyage (suite)



Les filtres peuvent être utilisés pendant environ 3 mois, selon l'usage.

Toujours jeter les filtres usagés. Les cartouches avec bande temporelle sont fournis avec les nouveaux filtres et doivent être remplacés en même temps que les filtres. Vous pouvez vous procurer des filtres en visitant le site www.hamiltonbeach.com ou en communiquant avec le service aux consommateurs au 1-800-851-8900 (É.-U.) ou 1-800-267-2826 (Canada).

Utiliser seulement les filtres Hamilton Beach Brands, Inc.

Paquet de 3 filtres

04234_ Animaux

Emballage individuel de filtres

04294_ Animaux

Dépannage

PROBLÈME

L'épurateur d'air ne s'allume pas.

Débit d'air réduit ou mauvaise filtration.

CAUSE PROBABLE

- L'épurateur d'air est-il branché sur une prise alimentée ?
- Le bouton de commande est-il sous tension ?
- Il est possible que la grille d'entrée ou de sortie soit obstruée. Assurez-vous que rien n'est devant ou immédiatement derrière le purificateur d'air.
- Le filtre peut être encrassé. Passer l'aspirateur sur le filtre au besoin pour le nettoyer.
- Le filtre primaire permanent peut être obstrué. Il est recommandé de passer l'aspirateur sur le filtre primaire permanent à tous les 1 à 3 mois selon les conditions d'utilisations.
- Remplacer les filtres au charbon tous les 90 jours, ou plus tôt, selon l'utilisation. Se souvenir de remplacer la cartouche avec bande temporelle en même temps. Voir « Remplacement de la cartouche avec bande temporelle » au chapitre des Pièces et caractéristiques.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie ne s'applique pas si le produit est utilisé à d'autres fins qu'une utilisation domiciliaire familiale.

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet www.hamiltonbeach.com aux É.-U. ou www.hamiltonbeach.ca au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Antes de usar este purificador de aire, lea todas las instrucciones. Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.
2. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con la del producto.
3. Nunca sumerja este producto en agua, ni lo salpique con agua. Un corto circuito eléctrico puede resultar en un choque eléctrico o un incendio.
4. Nunca manipule el enchufe con las manos mojadas ya que puede ocurrir un choque eléctrico y dar por resultado lesiones o aún la muerte.
5. Nunca intente desensamblar o modificar el producto de cualquier manera no descrita en este manual. Pueden ocurrir choques eléctricos, incendios o lesiones corporales. Llame al 01.800.71.16.100 para asistencia.
6. Nunca opere este producto en un ambiente grasoso como sería la cocina. Este producto no fue concebido para filtrar aceite ni grasa del aire.
7. Nunca opere este producto cerca de un fuego abierto. Puede encenderse y ocasionar un incendio y dar por resultado lesiones corporales o daños a la propiedad.
8. Nunca opere este producto en una cochera ni en ninguna otra área que contenga aceite o productos químicos como serían los disolventes o insecticidas.
9. Siempre desenchufe el cable del tomacorriente si no está usando el purificador de aire, antes de limpiarlo, antes de reemplazar las piezas o antes de mudarlo a otra ubicación.
10. Por ningún motivo inserte objetos extraños dentro del producto. Pueden ocurrir lesiones corporales o daños a la propiedad.
11. Nunca utilice este producto al aire libre. Se ha concebido únicamente para estar bajo techo.
12. No utilice el purificador de aire en áreas sin calefacción tales como cocheras o porches.
13. Nunca opere este purificador de aire sin tener la rejilla de salida en su sitio o si la rejilla de salida está rota o dañada.
14. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios o choques eléctricos, nunca use el purificador de aire con algún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES! INFORMACIÓN ADICIONAL DE SEGURIDAD

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

¡ADVERTENCIA! Peligro de descarga eléctrica: Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una pata más ancha) que reduce el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe calza únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no calza, inviértalo. Si aún así no calza, llame a un electricista para que reemplace el tomacorriente.

El largo del cable que se utiliza con este artefacto fue elegido para reducir el riesgo de enredarse o de tropezarse con él si fuese más largo. Si se necesita un cable eléctrico más largo, podrá usarse un cable de extensión aprobado. La potencia eléctrica del cable de extensión deberá ser igual o mayor que la del tostador. Se debe tener cuidado al acomodar el cable de extensión de manera que no cuelgue por el borde de la mesa o mostrador y que los niños no puedan jalarlo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga del circuito eléctrico, no use ningún otro aparato electrodoméstico de alto voltaje en el mismo circuito que este aparato.

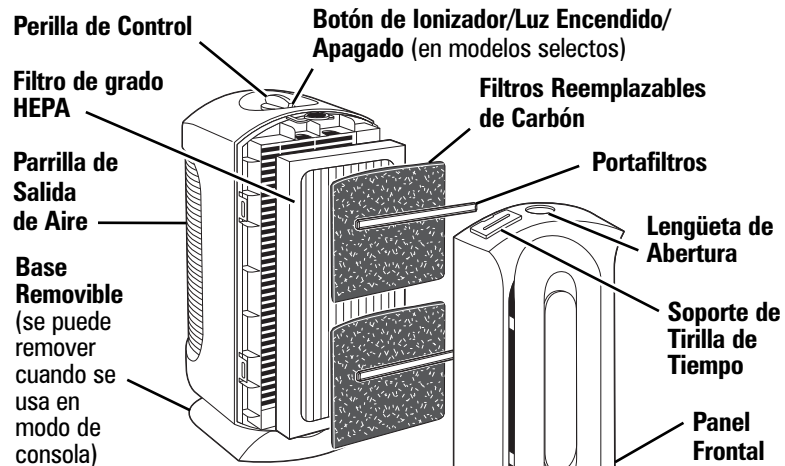
CÓMO FUNCIONA EL PURIFICADOR DE AIRE

El purificador de aire funciona como un limpiador, ya que ayuda a remover partículas del aire (tales como caspa de mascotas, polvillo, polen, moho y esporas de moho).

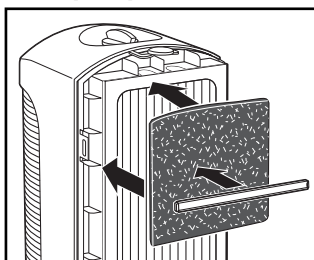
El aire se limpia en cuatro pasos:

1. Un ventilador dirige el aire a través de los lados del panel frontal.
2. El prefiltro permanente captura partículas grandes (como pelo de perro o gato), mientras que los dos filtros de carbón ayudan a remover olores. El filtro grado HEPA remueve del aire partículas tan pequeñas como de 3 micrones con una efectividad de 99%.
3. Luego el ionizador (en modelos selectos) libera iones negativos en el aire, los que atraen a las partículas de carga positiva.
4. El aire purificado luego se libera a través de la parte trasera de la unidad.

Piezas y Características

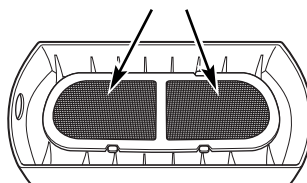


Cómo Instalar y Reemplazar los Filtros de Carbón y los portafiltros



Entrada de Aire

Prefiltro Permanente (localizado en la parte interior del panel frontal)

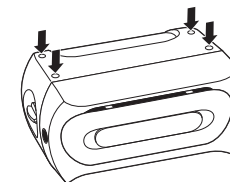


Perilla de Control – Gire la perilla de velocidades del ventilador hacia la configuración deseada. Existen cinco configuraciones:

- *Off* (Apagado/O)
- *WhisperClean™* – Utilícelo para una operación silenciosa durante la noche o para una filtración continua a baja velocidad.
- *Medium (Mediana)* – Proporciona una velocidad más rápida del ventilador; útil para un filtrado rápido de polvo, etc. de una habitación.
- *QuickClean™* – Proporciona la limpieza durante los momentos de urgencia.
- *Ionizer* – En modelos selectos, el ionizador se activará para un aire más fresco y limpio. También iluminado con una luz de ambiente azul suave (en modelos selectos).

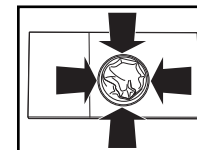
Patas Adhesivas

Se proveen cuatro patas adhesivas para usar el purificador de aire en modo de consola como se muestra en la cubierta frontal. Adhiera las patas adhesivas en las depresiones como se muestra en la ilustración.



Cómo Reemplazar el Cartucho de Tirilla de Tiempo

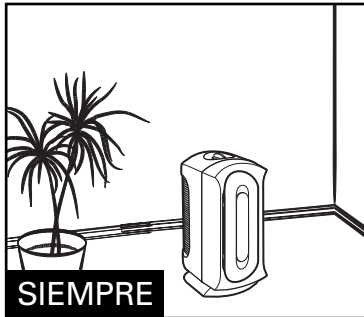
1. Presione firmemente la burbuja de lámina en el cartucho para activar. Aparecerá una línea roja unos momentos después en el lado izquierdo del soporte para indicar que se ha activado correctamente.
2. Deslice el cartucho activado en el soporte de plástico en la unidad.
3. El cartucho activado “contará regresivamente” por 3 meses, indicando que es tiempo para reemplazar el filtro.



Cómo elegir la ubicación

Su purificador de aire está diseñado para un uso y mantenimiento sencillo. Asegúrese de quitar todos los materiales de empaque y que el filtro permanente se encuentre instalado en forma adecuada antes de su uso.

Retire la bolsa plástica alrededor de los filtros antes del uso.



- Ubique el purificador de aire en una superficie plana y estable.
- Ubique el purificador de aire cerca de un tomacorriente eléctrico apartado del paso. Asegúrese de que no exista el riesgo de tropezarse con el purificador de aire y con el cable.
- Elija una ubicación céntrica con una circulación de aire adecuada.
- Apague y desenchufe el purificador de aire antes de moverlo o darle servicio, o si es que no lo utilizará durante varios días.
- Coloque el cable lejos de los muebles para evitar daños por pellizco.

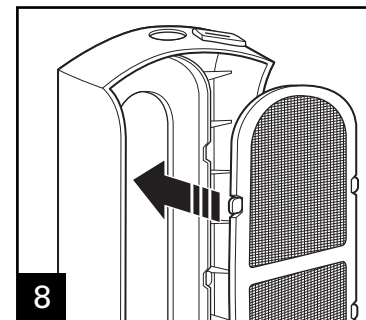
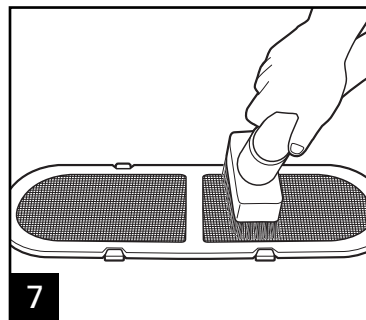
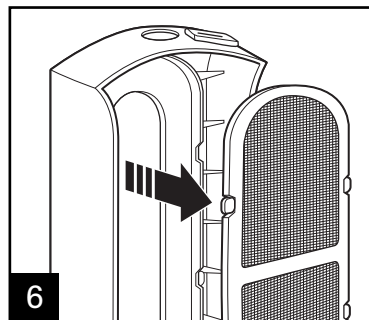
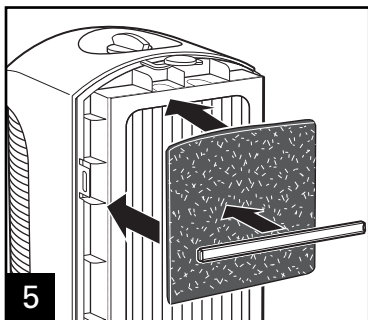
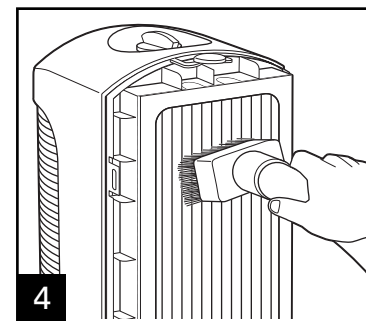
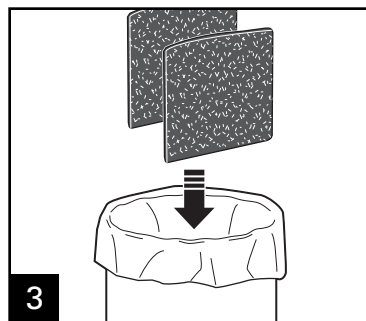
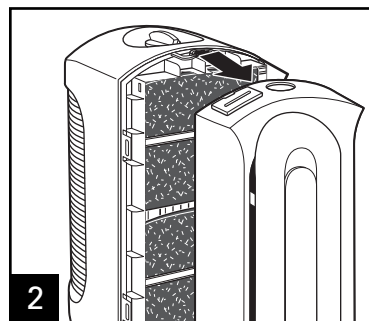
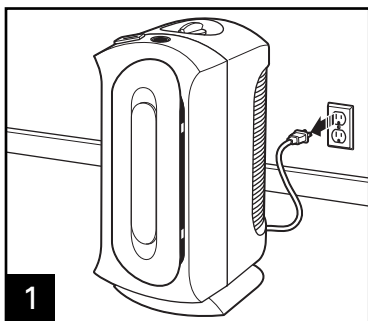


- No se pare, ni se siente ni coloque ningún objeto sobre el purificador de aire. Éste no ha sido diseñado para soportar peso adicional.
- No obstruya la entrada de aire ni la rejilla de salida con telones, cortinas o persianas. Esto pudiera ocasionar una disminución del rendimiento.
- No lo utilice en la cocina, cochera ni en ninguna otra área con grasa, aceite o productos químicos como disolventes o insecticidas.
- No lo ubique sobre o cerca de fuentes de calor, como serían estufas, radiadores o calefactores, ni lo exponga a la luz solar directamente.
- No lo enchufe en el mismo tomacorriente ni lo coloque sobre o cerca de la TV, monitores de bebés o teléfonos inalámbricos para así reducir la interferencia y el ruido eléctrico.

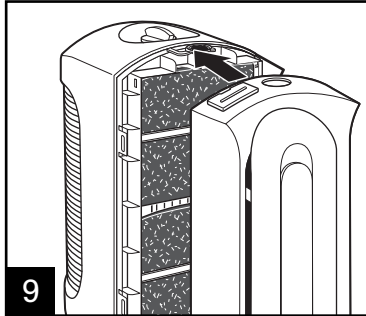
Limpeza

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica.

Desconecte la energía antes de limpiar. No sumerja la unidad en ningún líquido. Recuerde activar un nuevo cartucho de tirilla de tiempo cuando reemplace los filtros de carbón.



Limpeza (cont.)



Los filtros deben durar hasta 3 meses, dependiendo del uso. Siempre deseche los filtros usados. Los cartuchos de tirilla de tiempo están incluidos con los filtros nuevos y deben de reemplazarse con los filtros. Los filtros se pueden comprar en www.hamiltonbeach.com o a través de Servicio a Cliente al 01.800.71.16.100.

Use sólo filtros Hamilton Beach Brands, Inc.

Paquete de 3 Filtros

04234_ Mascota

Paquete de Filtro Sencillo

04294_ Mascota

Resolviendo Problemas

PROBLEMA

El purificador de aire no enciende.

Flujo de aire reducido o filtraje deficiente.

PROBABLE CAUSA

- ¿Está enchufado en un tomacorriente el purificador de aire?
- ¿Está encendida la perilla de control?
- Pueden estar bloqueadas las rejillas de entrada o de salida. Asegúrese de que no haya ninguna obstrucción delante o detrás del purificador de aire.
- El filtro puede estar obstruido. Limpie su filtro con una aspiradora si es necesario.
- El prefiltro permanente puede estar tapado. Recomendamos aspirar el prefiltro permanente cada 1–3 meses, dependiendo de las condiciones de uso.
- Reemplace los filtros de carbón cada 90 días, o antes, dependiendo del uso. Recuerde reemplazar su cartucho de la tirilla de tiempo cuando los cambie. Vea “Cómo Reemplazar el Cartucho de Tirilla de Tiempo” en la sección de Partes y Características.

Hamilton Beach®

Grupo HB PS, S.A. de C.V.
 Monte Elbruz No. 124 Int. 601
 Col. Palmitas Polanco
 México, D.F. C.P. 11560
 01-800-71-16-100

PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:	MARCA:	MODELO:
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100</p>		
<p>Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra: GARANTÍA DE 1 AÑO.</p>		
COBERTURA		
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor. • Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio. 		
LIMITACIONES		
<ul style="list-style-type: none"> • Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc. • Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc. 		
EXCEPCIONES		
<p>Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:</p> <ol style="list-style-type: none"> • Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.) • Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso. • Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo. <p>El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.</p>		

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

DÍA__ MES__ AÑO__

Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a:

GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO
01 800 71 16 100
Email: mexico.service@hamiltonbeach.com.mx

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.**Distrito Federal****ELECTRODOMÉSTICOS**

Av. Plutarco Elias Cailles No. 1499, Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323 • Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA

Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723 • Fax: 01 55 5615 1856

Nuevo Leon**FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES**

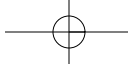
Ruperto Martínez No. 238 Ote., Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700 • Fax: 01 81 8344 0486

Jalisco**SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO**

Garibaldi No. 1450, Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480 • Fax: 01 33 3826 1914

Chihuahua**DISTRIBUIDORA TURMIX**

Av. Paseo Triunfo de la Rep. No. 5289 Local 2 A.
Int. Hipermart, Alamos de San Lorenzo
CD. JUAREZ 32340 Chih.
Tel: 01 656 617 8030 • Fax: 01 656 617 8030



Modelo: 04384	Tipo: AP23	Características Eléctricas: 120V~ 60Hz 0.45A
-------------------------	----------------------	--

Los números de modelo también pueden estar seguidos del sufijo "MX".

